



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 April 2014  
Russian  
Original: French

---

## Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

### Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

#### Коморские Острова

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством– объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.14-13661 (R) 250414 280414



\* 1 4 1 3 6 6 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Введение

1. В ходе УПО 2014 года делегация Коморских Островов решила зарезервировать свою позицию о принятии или отклонении тринадцати рекомендаций для УПО 2018 года до проведения консультаций с правительством. Союз Коморских Островов изложит свою окончательную позицию по указанным тринадцати рекомендациям на двадцать шестой сессии Совета по правам человека в июне 2014 года.
2. Правительство Союза Коморских Островов, неуклонно придерживаясь курса на обеспечение подлинного учета прав человека во всех мерах государственной политики и руководствуясь стремлением утвердить веру в достоинство и ценность человеческой личности, высоко оценило результаты двадцать пятой сессии Совета по правам человека и с удовлетворением и признательностью отметило работу, проделанную ее делегацией. Оно благодарно всем механизмам и органам Организации Объединенных Наций по универсальному периодическому обзору и правам человека.
3. Оно хорошо отдает себе отчет в том, какие усилия были приложены многочисленными друзьями Союза Коморских Островов для успешного проведения УПО.
4. Правительство подтверждает принятое его делегацией решение принять 113 и отклонить восемь (8) рекомендаций.
5. Оно подтверждает, таким образом, что в общей сложности по итогам УПО 2014 года Союз Коморских Островов принял сто двадцать пять (125) и отклонил девять (9) рекомендаций.
6. Другими словами, из тринадцати рекомендаций, решение по которым было отложено, двенадцать (12) были приняты и одна (1) отклонена.
7. Правительство просит партнеров о понимании и поддержке Союза Коморских Островов в выполнении принятых им рекомендаций в целях еще более полного обеспечения соблюдения, защиты и осуществления прав человека.
8. Политическая воля, которую демонстрирует коморское правительство в области соблюдения прав человека, должна подкрепляться крепким и последовательным партнерством на всех уровнях власти и во всех областях.
9. На двадцать шестой сессии делегация Коморских Островов уполномочена, помимо прочего, выступить с призывом об оказании стране эффективной помощи в деле развития инфраструктуры и укрепления потенциала в области прав человека.
10. В следующих пунктах более подробно объясняется позиция коморского правительства по тринадцати (13) рекомендациям, решение по которым в ходе УПО 2014 года было отложено.

## I. Принятые рекомендации

**Из тринадцати (13) рекомендаций, решение по которым было отложено, были приняты следующие двенадцать (12):**

**Ратифицировать международные договоры в области прав человека, стороной которых Коморские Острова еще не являются, или присоединиться к ним (Того);**

**Продолжать движение по позитивному пути присоединения к международным договорам о правах человека, к которым Коморские Острова еще не присоединились (Египет);**

*Пояснение*

11. Свойственная нашей стране, Союзу Коморских Островов, толерантность позволяет рассчитывать на присоединение к ряду договоров, в которых мы пока еще не участвуем. По мере развития коморского общества в конечном итоге мы можем в перспективе присоединиться к ряду таких договоров при сохранении принципиальной позиции отказа от присоединения к тем договорам, которые противоречат религиозным взглядам коморцев и могут нанести ущерб национальному единству страны.

**Провести пересмотр различных используемых правовых систем – исламского, гражданского и обычного права – для обеспечения того, чтобы обращение с женщинами в рамках этих систем было единообразным и соответствовало положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Мексика);**

*Пояснение*

12. Правительство последовательно и неустанно борется против всех форм дискриминации в отношении женщин. Страна подписала многочисленные договоры в этой области. В целях обеспечения равенства мужчин и женщин, а также участия женщин в работе руководящих органов принимаются меры внутривнутриполитического характера. Идет дискуссия о согласовании правовых систем, сложившихся в результате социально-политического развития нашего государства. Следует напомнить, что как в действующем законодательстве, так и в обычном праве приоритет отдается таким принципам, как толерантность, равноправие и равенство.

**Принять закон, непосредственно запрещающий применять к детям, где бы то ни было, в том числе дома, телесные наказания (Словения);**

*Пояснение*

13. В ряде положений нового, принимаемого в данный момент уголовного кодекса содержится запрет на применение телесных наказаний.

Запретить в законодательном порядке все формы насилия в отношении детей, включая телесные наказания, а также ввести предусмотренный законом минимальный возраст для вступления в брак (Португалия);

Продолжать принятие мер по обеспечению регистрации всех новорожденных детей, особенно путем пересмотра законодательства, с тем чтобы дать всем детям, которые родились на территории страны, возможность приобрести ее гражданство, и не допускать случаев безгражданства (Аргентина);

Провести тщательную оценку ситуации с торговлей людьми и принять надлежащие меры, включая принятие соответствующего законодательства о борьбе с подобной практикой в соответствии с рекомендацией УВКБ (Ботсвана);

Укрепить институциональную основу для защиты прав детей путем создания приютов и организации социально-профессиональной подготовки (Сенегал);

Принять необходимые меры по запрещению применения к детям телесных наказаний (Франция);

Ратифицировать международные договоры о правах человека, стороной которых Коморские Острова еще не являются, и сотрудничать с УВКПЧ, договорными органами и специальными процедурами (Чад);

Провести обзор судебной системы на предмет обеспечения того, чтобы положения гражданского права, исламского права и обычного права соответствовали положениям КЛДЖ (Канада);

Продолжать усилия по поощрению свободы религии и расширять возможности для межконфессионального диалога (Гана).

## **II. Отклоненные рекомендации**

Принять меры по обеспечению уважения свободы религии и прекращению всех видов репрессий в отношении тех, кто перешел из ислама в другую религию (Мексика).

## **Заключение**

14. Принятые рекомендации из числа тех тринадцати рекомендаций, решение по которым во время принятия 4 февраля 2014 года доклада по универсальному периодическому обзору было отложено до проведения консультаций с правительством страны, должны быть включены в список из ста тринадцати рекомендаций, которые составят основу УПО 2018 года.

15. Союз Коморских Островов окончательно подтвердит их на двадцать шестой сессии Совета по правам человека в июне 2014 года в Женеве.

16. В заключение правительство Коморских Островов просит международное сообщество помочь ему в принятии всех необходимых мер для более эффективного выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам второго цикла УПО, и надлежащей подготовке доклада в 2018 году, чтобы упрочить и закрепить достигнутые в этом году успехи в области поощрения и защиты прав человека.

17. Такая ситуация в области прав человека, к которой должна стремиться всякая страна, позволяет укрепить авторитет государства и заручиться поддержкой партнеров в области развития.

---